

## Scheda di sicurezza ai sensi della direttiva comunitaria 91/155

Stampato il: 17.04.2007

data di aggiornamento: 17.04.2007







### 1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

- **Dati del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** Daconil Combi DF
- **Articolo numero:** 134946
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Fungicidi
- **Produttore/fornitore:**  
Stähler Suisse SA  
Henzmannstrasse 17A  
CH-4800 Zofingen
- **Tel.** +41 (0)62 746 80 00  
**Fax** +41 (0)62 746 80 08
- **Informazioni fornite da:** Tel. +49 62 746 80 00
- **Informazioni di primo soccorso:** 145 o 044 251 51 51 Centro Svizzero d'Informazione Tossicologica

### 2 Composizione/informazione sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche**
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 1897-45-6 EINECS: 217-588-1	clorotalonil (ISO)	Carc. Cat. 3;  T+,  Xi,  N; R 26-37-40-41-43-50/53	60%
CAS: 57966-95-7 EINECS: 261-043-0	Cymoxanil	 Xn,  Xi,  N; R 22-43-50/53	6%

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 3 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione di pericolosità:**



Xn Nocivo  
N Pericoloso per l'ambiente

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

R 37 Irritante per le vie respiratorie.

R 40 Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.

R 41 Rischio di gravi lesioni oculari.

R 43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

R 50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

- **Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

### 4 Interventi di primo soccorso

- **Indicazioni generali:**

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

Levarsi la maschera protettiva solamente dopo aver tolto gli abiti contaminati.

I sintomi di avvelenamento possono comparire dopo molte ore, per tale motivo è necessaria la sorveglianza di un medico nelle 48 ore successive all'incidente.

- **Inalazione:**

Portare il soggetto in zona ben areata o somministrare ossigeno; chiedere l'intervento di un medico.

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

- **Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

(continua a pagina 2)

## Scheda di sicurezza ai sensi della direttiva comunitaria 91/155

Stampato il: 17.04.2007

data di aggiornamento: 17.04.2007

**Denominazione commerciale: Daconil Combi DF**

(Segue da pagina 1)

- Allontanare immediatamente gli abiti contaminati.
- Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.
- **Contatto con gli occhi:**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:** Chiamare immediatamente il medico.
- **Indicazioni per il medico:**
- **Rimedi**  
In caso di ingerimento praticare la lavanda gastrica.  
Sottoporre a controllo medico per almeno 48 ore.

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Rischi specifici dovuti alla sostanza, ai suoi prodotti della combustione o ai gas liberati:**  
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto sviluppa fumi tossici.  
In caso di incendio si possono liberare:  
Monossido di carbonio (CO)  
Acido cloridrico (HCl)  
Ossido d'azoto (NO<sub>2</sub>)
- **Mezzi protettivi specifici:**  
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.  
Indossare tute protettive integrali.  
Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.
- **Altre indicazioni**  
Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.  
Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

### 6 Provvedimenti in caso di dispersione accidentale

- **Misure cautelari rivolte alle persone:**  
Indossare il respiratore.  
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.  
Evitare la formazione di polvere.  
Allontanare fonti infiammabili.
- **Misure di protezione ambientale:**  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.  
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
- **Metodi di pulitura/assorbimento:**  
Raccogliere con mezzi meccanici.  
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.  
Provvedere ad una sufficiente aerazione.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Indicazioni per una manipolazione sicura:**  
Evitare la formazione di polvere.  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
Aprire e manipolare i recipienti con cautela.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
Tener pronto il respiratore.  
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
Proteggere dal calore.
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.

(continua a pagina 3)

## Scheda di sicurezza ai sensi della direttiva comunitaria 91/155

Stampato il: 17.04.2007

data di aggiornamento: 17.04.2007

**Denominazione commerciale: Daconil Combi DF**

(Segue da pagina 2)

Conservare solo nei fusti originali.

· **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**

Immagazzinare separatamente da riducenti, leghe di metalli pesanti, acidi e alcali.

Non conservare a contatto con alimenti, voluttuari e foraggi.

· **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Conservare in luogo asciutto.

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

Proteggere dal gelo.

Il prodotto è igroscopico.

### 8 Protezione personale/controllo dell'esposizione

· **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· **Mezzi protettivi individuali:**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Custodire separatamente l'equipaggiamento protettivo.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.

· **Maschera protettiva:**

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

Filtro P1

· **Guanti protettivi:**



Guanti protettivi

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

· **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· **Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi a tenuta

· **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

· **Indicazioni generali**

**Forma:**

Solido

Granulato

**Colore:**

Giallo chiaro

(continua a pagina 4)

## Scheda di sicurezza ai sensi della direttiva comunitaria 91/155

Stampato il: 17.04.2007

data di aggiornamento: 17.04.2007

Denominazione commerciale: **Daconil Combi DF**

(Segue da pagina 3)

<b>Odore:</b>	Caratteristico
· <b>Cambiamento di stato</b>	
<b>Temperatura di fusione/ambito di fusione:</b>	Non definito.
<b>Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:</b>	Non definito.
· <b>Punto di infiammabilità:</b>	Non applicabile.
· <b>Autoaccensione:</b>	Prodotto non autoinfiammabile.
· <b>Pericolo di esplosione:</b>	Prodotto non esplosivo.
· <b>Densità:</b>	Non definito.
· <b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	Disperdente.
· <b>valori di pH a 20°C:</b>	5 - 7

### 10 Stabilità e reattività

- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Acido cloridrico (HCl)  
Ossidi di azoto (NOx)  
Monossido di carbonio

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Tossicità acuta:**

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

#### 1897-45-6 clorotalonil (ISO)

Orale	LD50	> 5,000 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	> 2,000 mg/kg (ratto)
Per inalazione	LC50 / 4h	0,21 mg/l (ratto)

#### 57966-95-7 Cymoxanil

Orale	LD50	1196 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	> 3,000 mg/kg (ratto)
Per inalazione	LC50 / 4h	> 5,06 mg/l (ratto)

- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Non ha effetti irritanti.
- **sugli occhi:** Forte irritazione con rischio di gravi lesioni oculari.
- **Sensibilizzazione:** Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.
- **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**  
ADI (acceptable daily intake) mg/kg  
1897-45-6 Chlorothalonil (ISO): 0.03 mg/kg/gg (man)  
57966-95-7 Cymoxanil: 0.016 mg/kg/gg (man)  
NOEL (no observable effect level)  
57966-95-7 Cymoxanil  
1.6 (2 years) mg/kg (dog)  
4.2 (2 years) mg/kg (cat)  
4.1 (2 years) mg/kg (rat)
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:  
Irritante

(continua a pagina 5)

## Scheda di sicurezza ai sensi della direttiva comunitaria 91/155

Stampato il: 17.04.2007

data di aggiornamento: 17.04.2007

Denominazione commerciale: **Daconil Combi DF**

(Segue da pagina 4)

### 12 Informazioni ecologiche

- **Effetti tossici per l'ambiente:**

- **Tossicità acquatica:**

**1897-45-6 clorotalonil (ISO)**

EC50	0,07 mg/l (daphnia magna)
	0,21 mg/l (alghe)
LC50 / 96h	47 mg/l (trota arcobaleno)

**57966-95-7 Cymoxanil**

EC50	0,08 mg/l (alghe)
	27 mg/l (daphnia magna)
EC50 / 96h	61 mg/l (trota arcobaleno)

- **Osservazioni:** Molto tossico per i pesci.

- **Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 3 (D) (Autoclassificazione): molto pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature, anche in piccole dosi.

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di quantità minime di prodotto.

Molto tossico per gli organismi acquatici

### 13 Osservazioni sullo smaltimento

- **Prodotto:**

- **Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.

- **Imballaggi non puliti:**

- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### 14 Informazioni sul trasporto

- **Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):**



· <b>Classe ADR/RID-GGVS/E:</b>	9 Materie ed oggetti pericolosi diversi
· <b>Numero Kemler:</b>	90
· <b>Numero ONU:</b>	3077
· <b>Gruppo di imballaggio:</b>	III
· <b>Etichetta:</b>	9
· <b>Descrizione della merce:</b>	3077 MATERIA PERICOLOSA DAL PUNTO DI VISTA DELL'AMBIENTE, SOLIDA, N.A.S. (clorotalonil (ISO))

- **Trasporto marittimo IMDG:**



· <b>Classe IMDG:</b>	9
· <b>Numero ONU:</b>	3077
· <b>Label</b>	9
· <b>Gruppo di imballaggio:</b>	III
· <b>Marine pollutant:</b>	Si

(continua a pagina 6)

## Scheda di sicurezza ai sensi della direttiva comunitaria 91/155

Stampato il: 17.04.2007

data di aggiornamento: 17.04.2007

**Denominazione commerciale: Daconil Combi DF**

(Segue da pagina 5)

· **Denominazione tecnica esatta:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S.  
(chlorothalonil (ISO))

· **Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:**



· **Classe ICAO/IATA:** 9  
 · **Numero ONU/ID:** 3077  
 · **Label:** 9  
 · **Gruppo di imballaggio:** III  
 · **Denominazione tecnica esatta:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S.  
(chlorothalonil (ISO))

### 15 Informazioni sulla normativa

- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**  
Xn Nocivo  
N Pericoloso per l'ambiente
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**  
clorotalonil (ISO)  
Cymoxanil
- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**  
37 Irritante per le vie respiratorie.  
40 Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.  
41 Rischio di gravi lesioni oculari.  
43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.  
50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- **Consigli di prudenza (frasi S):**  
1/2 Conservare sotto chiave e fuori della portata dei bambini.  
26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.  
28 In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone.  
35 Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.  
36/37/39 Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.  
46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.  
57 Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.  
60 Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.  
SP 1 SP 1 Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo imballaggio.
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 3 (WGK3) (Autoclassificazione): molto pericoloso.
- **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**  
Per ridurre i rischi alle persone ed all'ambiente bisogna osservare le modalità d'impiego del prodotto.  
Evitare contatti non necessari con il prodotto.  
L'errata manipolazione può portare danno alla salute.

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasi R rilevanti**  
22 Nocivo per ingestione.  
26 Molto tossico per inalazione.  
37 Irritante per le vie respiratorie.

(continua a pagina 7)

**Scheda di sicurezza**  
**ai sensi della direttiva comunitaria 91/155**

Stampato il: 17.04.2007

data di aggiornamento: 17.04.2007

**Denominazione commerciale: Daconil Combi DF**

(Segue da pagina 6)

- 40 Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.
- 41 Rischio di gravi lesioni oculari.
- 43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
- 50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

· **Scheda rilasciata da:** Stähler Suisse SA

· **Interlocutore:**

Stähler Suisse SA

Henzmannstrasse 17A

CH-4800 Zofingen

Tel.: +41 (0) 62 746 80 00 / Fax.: +41 (0) 62 746 80 08

Signora Kovacs van Oijen

Signore Mühleemann